

# Протокол

## №

гр. София, 15.09.2025 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав, в**  
публично заседание на 15.09.2025 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Теодора Василева**

при участието на секретаря Елеонора Стоянова, като разгледа дело номер **5627** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 15.10 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. С. А., гражданин на С. – редовно призован чрез адв. И., не се явява, представлява се от адв. И., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ КОНСУЛ, ПОСОЛСТВО на Република България в [населено място]. Е. - редовно призован, не изпраща представител.

СГП – редовно призована, не изпраща представител.

Адв. И. – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото и  
**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО**

ДОКЛАДВА жалбата на А. С. А., против отказ за издаване на виза „Д“ от 05.01.2025г., издаден от длъжностно лице при Посолството на Република България в [населено място], Е..

ДОКЛАДВА административната преписка и доказателства.

ДОКЛАДВА писмо от ДАНС вх. № 1-84/11.7.2025г., постъпило в съда, с приложени писмени доказателства, съдържащи класифицирана информация, които съгласно Закона за защита на класифицираната информация, са отделени в отделен том, съхраняван в Регистратурата за класифицирана информация на съда.

ДОКЛАДВА писмо от Дирекция „Миграция“ рег. № 534600- 64578/16.07.2025г., с което Дирекция „Миграция“ заявява, че в случаите при вземане на решение за събиране на семейства, същата не изразява становище при издаване на виза „Д“.

С определеното за насрочване са дадени указания на страните в срок до първото по делото заседание да представят в превод на български език съдържащите се в административната преписка документи, изготвени на чужд език.

Адв. И. - Поддържам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства. Не носим в превод поради факта, че в административното производство е представен международен паспорт на жалбоподателя, а Република България има споразумение двустранно със С. – така че паспортите не се нуждаят от превод. Всички тези документи са представени пред ДАБ и въз основа на тях е допуснато събирането на доказателства. Заявлението за издаване на виза ако сметете, че следва да се представи в превод - моля да ми бъде дадена възможност и моля за препис от документа, с оглед превода му.

С оглед изявлението на жалбоподателя и с оглед събиране на доказателства съдът намира, че следва да се дадат повторни указания, поради което

**ОПРЕДЕЛИ:**

УКАЗВА повторно на жалбоподателя на основание § 4 от Допълнителните разпоредби на Правилника за прилагане на Закона за чужденците в Република България вр. с чл.14, ал. 3 от АПК в срок до следващото по делото заседание да представи в превод на български език съдържащите се в административната преписка документи, изготвени на чужд език, в т.ч. заявлението за издаване на виза.С оглед събиране на доказателства  
ДА СЕ ИЗДАДЕ препис от заявлението за подаване на виза на адв. И..

С оглед събиране на доказателства, СЪДЪТ

**ОПРЕДЕЛИ:**

ОТЛАГА И НАСРОЧВА ДЕЛОТО за 24.11.2025г. от 15.00 часа, за която дата и час страните са уведомени от днес.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15,15 ч.

**СЪДИЯ:**

**СЕКРЕТАР:**